

Digitales Brandenburg

hosted by Universitätsbibliothek Potsdam

Sefer Masa'ot R. Binyamin mi-Tudelo

ne'erakh ye-nisdar 'a.p. 3 k.y. 'atiķe yomin ye-nusha'ot she'ar sefarim
shonim 'im he'arot ye-he'arot u-mavo

Hebräischer Text

Binyamin ben Yonah <mi-Tudelah>

ולידותם, הנהו זב לימינב

Frankfurt a.M., 1904

ונמיס הלא

urn:nbn:de:kobv:517-vlib-9713

אללה סימני

אלו¹⁾ סימני בתבי הקברות אשר הביאו²⁾ ר' יעקב
שליח נאמן מהרב רבינו יהיאל מפרישי³⁾ אשר יש לו בישיבתו
שלש מאות תלמידים⁴⁾ והלך⁵⁾ בכל גלילי ארץ ישראל ובעכו
ובכל שאר⁶⁾ נילوت להוליך נדבה נדולה למדרש הגדול דפרישוי
⁷⁾ מכחביו. 5

[כפטים⁸⁾ היה דין קבור עדו הנביא ע"ה].

בתקווע⁹⁾ קבור ישעיה הנביא וצ"ל
ובהר הכרמל מובה¹⁰⁾ אליו זכור לטוב ובשפולי ההר
בית הקברות של עכו סמוך לעכו ד' טילין.
10 [ב[כפר שורי¹¹⁾ (ור' אלעוז בן) ר' שמואן שורי
ור' אלעוז בן ינוח בן"ע].
[ב[כפר עטן¹²⁾ במער [ה[ברזו ארבעה ועשרים תלמידים

¹⁾ נ"כ אללה. ²⁾ שם הביאם. ³⁾ שם מפאריש. ⁴⁾ שם מוסיף יצו. ⁵⁾ שם
מוסיפה ובא ר' יעקב הנ"ל. ⁶⁾ שם מקומות. ⁷⁾ שם דפאריש ומוסיף: יע"א ומלה
מכחבו ליתא. ⁸⁾ לפניו ליתה וחוספה עפ"ג נ"ב. ועיין לעיל בספר מפעות ר' ב'
צד 42 וביחסות הצדיקים: באנוואם היה דין שם עדו הנביא וכו'. ⁹⁾ בסדרה"ר ערך
ג"א ק"ט הביא בשם ג"א: ישעיה קבור בכפר ברעם וכו' ובירושלים כ"א צד 94
ראיתי שחשב פרעם למקום אחר עם ברעם אולם בספר ייחסו הצדיקים מונה
אותם לב' מקומות. ¹⁰⁾ עיין מסעות ר' ב' צד 28 ובעל סדרה"ר ערך ג"א לד'
הביא בשם ט"ב ע"ד הטעבה וז"ל: רחבו ד' אמות ע"ב. ¹¹⁾ עיין שווארץ שם שם
צד 148. ולפנינו וכן בנ"כ נפל ט"ס כי ז"ל הטעבה ר' סוף ערך ר' ישמעאל בן
אלישע כ"ג: כ' ג"א שיזור שם קבור ר' ש' בן אלעוז ע"כ וכן הביא בערך ר' ש'
ב"א כ"ג מי' היוגי מלכות ואצלו קבר ר' ש' בן אלעוז ע"כ וכן הביא בערך ר' ש'
שיזורי ע"ש וכן גן שווארטז הביא כן. וזה ממש גי' בעל ייחסו הצדיקים ערך שיזורי
ולפנינו נשמט ר' ב"א כ"ג מכל וכל ואת ר' ש' ב"א החליף הסופר בר"א ב"ר
שמואן אבל ר' ש' זה איןנו ר' ש' שיזורי. ¹²⁾ טעות סופר נפל כאן בדרכיו ר' יעקב
בנו"כ גו' בכפר חנן וכו' ור' חלפתא. ובירושלים שם סי' 108 אותן קי"ט הביא
בשם רשה"ק ז"ל קברו הוא סמוך לכפר ענן וכו' ומסיים אך שם כתוב בטעות
ר'ABA חלפתא ע"כ הנה טעות אין כאן כי ר' חלפתא הואABA חלפתא עין
סדרה"ר ערך ר' חלפתא. ומה שנוגע לשם המקומם כבר עניין [צ"ל ענן]
צד 148 כי חנן וענן הוא שם אחד. וביחסות הצדיקים ערך כפר ענן [צ"ל ענן]
כ' ז"ל: ויש שם ג' מערות אחת מערת אלבייראן [לפנינו בכת' ברזו ובנו"כ חסיד]
חסדים ואחת וכו' לר' חלפתא. אמנס ר' חלפתא איש כפר חנניה הוא אחר כאשר
הביא שם הסדרה"ר ואפשר שהוא האחרון היה נבנו של הראשון.

ואבא חלפתא ואשתו.

[ב(ל)] פרורייא¹³⁾ נחום איש גס זו.

[ב] מרים¹⁴⁾ [ב(ל)] בית הכnestה ר' שמעון בן יוחאי ור' אלעזר בנו ובמערה בית שמאי¹⁵⁾ ובית הלל ותלמידיו¹⁶⁾.

5 [ב] בperf¹⁷⁾ בירעם עובדיה הנביא ור' פנחים בן יאיר ואסתה¹⁸⁾ המלכה.

בגוש¹⁹⁾ חלב קבור שמעיה ואבטליון נורי, צדק ואדרמלך ושרתר²⁰⁾ אביהם.

10 [ב] עלמה²¹⁾ ר' יהודה בן תימא ור' עזירה ור' אלעזר בנו ור' אלעזר בן ערך [ור' אלעזר בן הורקנוס ותלמידיהם].

[ב] יצתה²²⁾ ר' שמעון הסנדLER ורב הונא ורב המננא (ור' אלעזר בן הורקנוס ותלמידיהם).

[ב] גברטין²³⁾ רב נחמן [ובר²⁴⁾ יעקב איש נבוריא].

¹³⁾ נו"ב: בכפר; פרורייא ובסדרה"ר, ערך נחום איש גס זו: רפאליה קבור נ"א ג"ז ע"ש. ובם ייחסו [ג'] פרארה, ומוסף שם קבורת ר' ישמעהאל
¹⁴⁾ נו"ב במרון ועין מסעות ר"ב צד"ג, 41, ועין ייחס ערך, מירון וסדרה"ד ערך הלל, רשב"י וערך שמאי.¹⁵⁾ נר' שצ"ל שמאי [ובאמת בית שמאי, וב"ה מאן דבר שמיהו?] ובנו"ב חסר.¹⁶⁾ צ"ל ותלמידיהם בנו"ב. (ז"ע אין בס' ייחס הצדיקים ערך כפר ברעם וסדרה"ר ערך ר' פנחים בן גא"י בערך אבטולמס ז"ל: בגוש חלב קבוריון אבטליון ושמעיה ור' מגוש חלב ור' געל חנס [לא ידעתו אלו ב' מי הם [ועין לכתן] אדרמלך ושרוצר בנוי של שנחריב ע"ב]. (ז"ה הגי) שלפנינו טשובה כתבי ר"ש הסנדLER לא נודע בספרתנו ור' ה ערך עלמה. (ז"ה הגי) צונטינו עין מסעות ר"ב צד 42 וסדרה"ר ערך ר"א בן ערך ויחס קבור באלקו צונטינו עין מסעות ר"ב צד 63 עד 64 ובסדרה"ר ערך ר' אלעזר בן עץ כת' אולו ב' ר' ה' חי', ור' המננא נCKER געלה עין סדרה"ר ערך זה. ור' א' בן הורקנוס גראה שנשטטה משורה דלעיל וכמו שתקנתי ובנו"ב: בדלהא ר' שמואל ור' ה' ור' המננא ור' אליעזר ותלמידיהם וביהם: דלאטא שם קבורת ר' יוסי הגלילי, ור' ישמעהאל בנוי ור' הלל ור' יוסי בן כסמא ועין סדרה"ר ערך ר' הגלילי וערך ר' יסא קסמא מה שהביא בשם גא"י. (ז"ג) ביחס נברתין ושם קבורת ר' יעקב איש ניבוריא ור' אלעזר המודעי ועין סדרה"ר בערכיהם אלה. (ז"ה הוספה עפ"י נו"ב וצ"ל ורב ולא ובר.)

[ב] עטוקה²⁵) יונתן בן עזיאל והוא החת אילן יפה.
 [ב] עין זאיטון²⁶) ר' חנינה בן דוסה ור' יהורה בר' אלעאי
 ותלמידיהם.

[כ] עקברא²⁷) ר' נהוראי ור' יינאי ור' דוסתאי.

[כ] יעקוב²⁸) קבור חבקוק הנביא. 5

[כ] כפר²⁹) חיטים יתרו חותן משה, רבינו וצפורה.

[כ] ארכבל³⁰) ניתאי הארבלוי וiocבד קבורה על הדרך.

[כ] טיברייא³¹) קבורה ר' עקיבא והלטמייו ור' חייא ושני בניו ור' יוחנן בן [זקאי]³²) ותלמיד[יהן]³³) ורב כהנא והרב ר' מאיר קצין³⁴) וחרב ר' משה בן טימין [זכרם לברכה]
 10 שעיא ובעמURA יהנה בן אמרת³⁵).
 שעיא ובעמURA יהנה בן אמרת³⁶).

²⁵) עין יחות ערך זה וסדהה"ר ערך יונתן ב"ע. ²⁶) ביחסם חזדייקם: עין אל זיתו ר' יהורה בר' אלעאי וכן הביא בסדהה"ר בשם גאיי וכערך ר' ח' בן דוסא. ²⁷) בשם גאיי שמקומם קברתו הוא בערביי' וכן הוא לקמן באלה המסעות ע"ש בספר חזדייקים גר' עכברא ובן בכוכ' פרק י"א וכן בסדהה"ר בשם גאיי ע"ש ערך ר' ינאי. ²⁸) ביחסם ג' יעקב. ובסדהה"ר ערך ג' ר' רג'ד בשם גאיי: בעיר יתקוק: קבורה חבקוק הנביא וסמוּך לקברו רבינו בחוי ותלמידיו ע"ב ועין בכוכ' פ"א, [תוצאתה עדלמאן צד 46]: זו"ל שם וקוריין לו היום יקוק אומרי' כי שם חבקוק הנביא ע"ה וכו'. ²⁹) נו"ב בכפר חטם ועין כו"פ שם שם. וביחסם: כפר חטמן שם קברות יתרו ור' בן פרחיה ובסדהה"ר ערך ב"א תמי"ח: בעיר חיטין קברות יתרו ועין עור שם ערך ר' בן פרחיה. ובירושלם שם צד 91: בכפר חאטין. ³⁰) עין ביחסם ערך ארבל וברודה"ר ערך זה ועוד שם ערך ב"א תמי"ח שהביהא בשם גאיי: עיר האבותות . . . הוא סטוּך לטבריה . . . נקבעו שם יוכבר אמו של משה רבינו וצפורה אשתו [ולפנינו נקברה בכפר חזים] ואליישבע בת עמיינרב ומרים הנביאה ע"כ. ועין יחות ערך ר' ראמ' בן עמים. ³¹) נו"ב: בטבריה וכו' וביחסם: טבריא שם קברות ר' יוחנן . . . וב"ר אלף תלמידיו ר' עקיבא ובנניו ר' כהנא ור' זכאי ולמטה מתחם הרמבה"ס ול' ובחור הכרמים ר"ע ותלמידיו (?) ר' חייא ובנינו . . . אצל חמיה טבריא ר' מאיר ועל הדרך וכו' ע"ש ועין סדהה"ר ערך ר' יוחנן מה שהביהא בשם גלילות א"י ובשם מסעות ר' בנימין³² והוא לפנינו לעיל צר 41] ועוד שם ערך ר' כהנא וערך ר' עקיבא ועוד ערך ר' חייא. וمسעות בנימין שהוביר שם הוא לפנינו לעיל צד 40 ³²) לפנינו כתוב בן זורה ואפשר שצ"ל נפחא וננו"ב הוא זכאי ³³) שם שם ותלמידיו. ³⁴) א"כ הוא אינו ר"ט התנא ועין עור, לקמן. ³⁵) הוספה עפ"י נו"ב. (פי' המלה "שעיא" נעלם ממנה ואחר זה כתוב בכ"י שלפנינו: חסר גלוון הדף ע"ב. ³⁶) עין יחות ערך כנה [צ"ל בנה] ועין עיד סודהה"ר ע"ק ג"א נ"ה ומסעות ר' בנימין צר 40 ויז' שלשים שם צד 87. אחר מלחת אמרת גר' בנוב' ע"ה.

[ב] ציפוריו ³⁷) קבור רבניו הקדוש ³⁸).
 [ב] רוזמנו ³⁹) מערה יש שאומרים בנימין בן יעקב בחוכה.
 בשכם ⁴⁰) יש עצמות יוסף בן יעקב אשר העל [ו] מצרים.
 בערפתה ⁴¹ שביעים וקנאים במערה אחת ובחוץ אלעזר
 הכהן ונחנס בניו.
 5 בכפר חרס ⁴²) יהושע בן נון ונון אביו וכלב בן יפונה
 ויש בית הקברות [יפה קרוב ⁴³] להם.
 בשילה ⁴⁴) עלי כהן גדור ושני בניו ⁴⁵).
 10 בירושלים עיר הקודש שתיבנה ותכונן במהרה בימינו יש
 בציון קבו[רת] ⁴⁶ מלכי ישראל].
 ברמה ⁴⁷ שמואל הרמתי וחנה אמו (קרוב).
 בכית לחים ⁴⁸) קרוב לקבורה רחל אמן [מערה ⁴⁹] לצדיקים
 וחסידים זצ"ל.
 [ב] חברון מערת המכפללה [שם] אדם וחוה אברהם ושרה
 15 יצחק ורבקה יעקב ולאה ⁵⁰) חוץ ממערת המכפללה אבנر בן

³⁷ עי' במשמעות ר"ב שם שם ובטרחד"ר עיר זה וביחס
 ערך צפורי ³⁸ נ"כ מוסיף: ינוח בגן עדן. ³⁹ נ"כ ברומי וכן נכוון
 עיין לקמן ובן ג'ר' ביחסם ערך אלראמתה. ולפנינו נ"ב: (או ר' טבית). ועיין במלאוי,
 האשכני לספר מסעות ר"ב. ⁴⁰ עיין מסעות ר"ב צד 30 ⁴¹ נ"כ בעברתא
 ובטרחד"ר ערך ב"א תחצ"ב קוורתא וכו' כל זה ט"ס וצ"ל עורתא בגני' יוחום
 הצדיקים ועיין שווארץ שם צד 118. ⁴² עיין ביחסם הצדיקים ערך כפר חרס
 וטרחד"ר ערך ב"א תקט"ז ושוווארץ שם צד 119. ⁴³ לפנינו נ"ב: (חצר הגלילין)
 והשלמתי עפ"ז נ"כ. ⁴⁴ לא מצאת לי לחבר בענין זה. ⁴⁵ נ"כ מוסיף ע"ח.
⁴⁶ ב"כ י שלפנינו כתוב בצדו (חצר הגלילין) והשלמתי עפ"ז נ"כ. ועיין מסעות ר"ב
 מצד 34 ולהלאה. ⁴⁷ ב"כ י שלפנינו הגני' ... וחנה אמו קרוב בבית לחם קרוב
 לקבורה רחל אמנה מלה קרוב كما אין לה מובן וצריך למחלוקת בין הספר וכן
 ליתא בנו"כ ובמקומה כתיב שם ע"ח ומה אמר בבית לחם וכו' היא פיסקא
 חדש עיין לקמן. ואודות רמה עיין במכוואי ליטורי זה. ⁴⁸ הטרחד"ר
 ערך ב"א תחפ"ד הביא בשט גאי' וויל': שמואל ... נפטר בעיר
 רמה ... ואביו אלקנה ואמו חנה קבורות תחת מערה שלו וכו' וכן בספר
 יוחום הצדיקים ערך רמה: שם קבורה שמואל הנביא ואלקנה אביו וחנה אמו
 והם תחת המערה וכו' וכן הגני' בנ"כ ולפנינו הגני': ברמה שמואל הרמתי וחנה
 אמו קרוב בבית [אולי צ"ל לבית] לחם קרוב לקבורה רחל אמנה. אולם הגני'
 הזאת אין לה שום סמך ע"כ תקנתי עפ"ז נ"כ. ⁵⁰ עיין בספר יוחום הצדיקים
 ערך חברון [ובספ' מסעות בנימין ליתא זה ע"ש צד 36 - 35].

נֶר וַיְשִׁי אָבִי דּוֹר.

[ב] צבת^{ז'} ר' דוסא בן הורקנוס ותלמידיו.

^{ז'} נ"כ בצתת ר' דוסא בן הרכינס ותלמידיו ובძחד"ר ערך ד' דוסא בן הורקנוס [ע"ש בהגהות מו"ה נפתלי בן הגאון בעל משכיל לאיתן] בשם גא"י קבורתו וקברות אביו הורקנוס במערת בצתת ע"ב.

